



Tracteurs

XERION

5000 4500 4000



# Une valeur sûre. XERION.

Une valeur sûre

La performance d'un tracteur ne se mesure pas seulement à la puissance de son moteur.

Le tracteur de forte puissance XERION en est l'exemple parfait, avec une puissance moteur maximale de 530 ch qu'il exploite avec intelligence et qu'il transfère efficacement au sol grâce à ses quatre roues de diamètre identique.





<b>CMATIC</b>	<b>6</b>
<b>Concept TRAC</b>	<b>8</b>
TRAC	12
TRAC VC	14
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>16</b>
Motorisation	18
Transmission	20
Architecture	22
Lestage	24
Relevage arrière	26
Points d'attelage	28
Prise de force	30
Relevage avant	32
Circuit hydraulique	34
<b>Confort</b>	<b>36</b>
Cabine	38
Console de commande	40
Levier multifonctions CMOTION	42
Ordinateur de bord CEBIS	44
<b>Systèmes d'assistance au conducteur et gestion des données</b>	<b>46</b>
ISOBUS, terminaux	48
Systèmes de guidage	50
Gestion des données	52
<b>Service après-vente</b>	<b>54</b>
Maintenance	56
CLAAS Service & Parts	58
<b>Le XERION en quelques mots</b>	<b>60</b>
<b>Points forts</b>	<b>62</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>63</b>

Des tracteurs de forte puissance (232 à 524 ch).  
CMATIC.



Conçus pour les applications les plus exigeantes.

Les tracteurs de forte puissance CLAAS sont une valeur sûre du machinisme agricole. Le XERION et les deux séries AXION permettent de relever tous les défis.

- Moteurs 6 cylindres puissants et polyvalents
- Cabines confortables et spacieuses
- Concept de commande ergonomique

## Une exclusivité CLAAS.

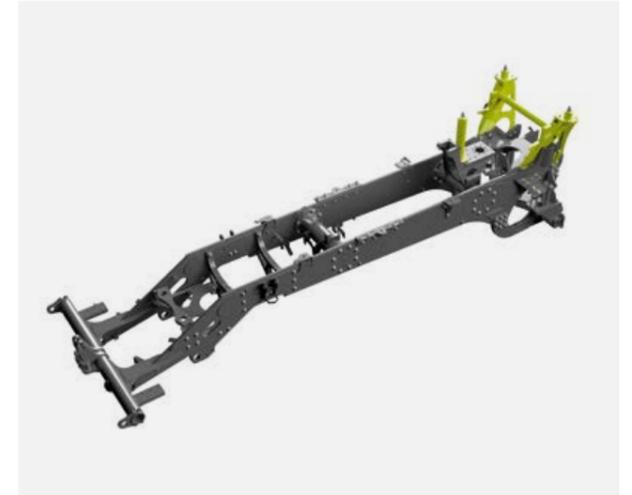
Lorsque le rendement à l'hectare, la productivité et la rentabilité sont des paramètres décisifs, le XERION est toujours la solution optimale.

Le XERION offre de nombreux atouts :

- Quatre roues motrices et directrices de taille identique
- Châssis intégral pour les charges lourdes
- Transmission à variation continue de plus de 500 ch
- Commande intuitive et ergonomique



# Des atouts de taille. La gamme XERION.



## Quatre roues motrices et directrices de taille identique.

Les quatre roues motrices et directrices de taille identique sont l'une des caractéristiques les plus étonnantes de tous les modèles. L'importante surface de contact au sol assure une puissance de traction maximale. Les quatre roues directrices et motrices permettent des modes de direction adaptés à toutes les applications.

## Châssis intégral pour les charges lourdes.

Le XERION dispose d'un châssis porteur intégral. Le moteur et la transmission sont installés séparément sur des silent-blocs et protégés des vibrations. Les traverses sont boulonnées pour une meilleure résistance. Les essieux peuvent ainsi supporter jusqu'à 15 t chacun.

## Transmission à variation continue de plus de 500 ch.

La pleine puissance des moteurs Perkins est transmise en continu aux essieux via la transmission ZF Ecom. La part importante de la puissance transmise mécaniquement permet un travail efficace et économe en carburant.

## Commande intuitive et ergonomique.

Le concept de commande CLAAS avec ordinateur de bord CEBIS et levier multifonctions CMOTION est unique sur le marché. La commande est intuitive et les principales fonctions peuvent être directement actionnées. Le bras et la main du conducteur reposent ainsi détendus sur l'accoudoir.

## Cabine fixe. La version TRAC.

Un tracteur pour les applications agricoles classiques.

La version TRAC est dotée d'une cabine fixe en position centrale. Avec de grandes surfaces vitrées, elle assure une bonne vision panoramique. Le conducteur bénéficie d'une vue dégagée sur les zones d'attelage avant et arrière.

La version TRAC est particulièrement adaptée aux applications agricoles classiques comme le travail du sol, le semis, le transport au champ et l'épandage de lisier.

Les quatre roues égales offrent une excellente puissance de traction tout en préservant les sols. Les charges sont réparties uniformément sur les deux essieux moteurs. Le lestage astucieux et la boule de traction de 110 mm derrière la cabine pour l'attelage à col de cygne répartissent uniformément les charges et assurent une traction optimale pendant le travail avec le XERION.



# Cabine pivotante. La version TRAC VC.

## Vaste champ d'applications.

Certaines applications requièrent une vue dégagée sur l'arrière du tracteur. La cabine pivotante est idéale pour les applications suivantes :

- Travaux d'ensilage (maïs et herbe)
- Broyage forestier
- Semis mulch
- Fraisage de la neige

Chez CLAAS, VC (« Variable Cab ») désigne la cabine pivotante. Elle permet d'obtenir un véritable poste inversé. En quelques secondes seulement, la cabine se relève et pivote par simple pression sur un bouton de la position centrale vers l'arrière, au-dessus de l'essieu.

Les commandes pivotent avec la cabine, ce qui assure un confort de commande égal dans les deux sens de marche.

Pour un confort élevé sur route, la cabine est fixée au centre du châssis, entre les essieux. Au silo, dans les champs, dans la forêt ou dans les montagnes, le XERION est un automoteur facile à piloter grâce à sa cabine inversée offrant une visibilité hors pair pour le travail.



## **CPS** | CLAAS POWER SYSTEMS

La combinaison gagnante pour aller de l'avant.

Votre machine CLAAS est bien plus que la somme de ses différentes pièces. Pour atteindre un niveau de performances maximal, tous les organes doivent être parfaitement coordonnés.

CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combine les meilleurs composants pour donner naissance à un système d'entraînement intelligent. Celui-ci fournit la puissance moteur maximale uniquement lorsque vous en avez besoin. Économies en carburant, les organes sont parfaitement adaptés au profil de chaque machine et se rentabilisent rapidement.



# La puissance à l'état pur. Le moteur.

## Pleine puissance.

Les moteurs 6 cylindres en ligne Perkins sont conformes à la norme antipollution Stage IIIA (Tier 3). Outre leur technologie parfaitement éprouvée, ceux-ci possèdent de nombreux atouts :

- Couple élevé dès les bas régimes
- Couple stable sur une large plage de régimes

## Puissance et carburant économisés.

Le moteur de 12,5 litres avec intercooler est réputé pour sa robustesse et son accessibilité permise par le capot moteur monobloc.



		XERION 5000	XERION 4500	XERION 4000
Cylindres		6	6	6
Cylindrée	l	12,5	12,5	12,5
Régime nominal	tr/min	2000	2000	2000
Puissance nominale (ECE R120)	kW/ch	358/487	330/449	295/401
Puissance maxi. (ECE R120)	kW/ch	385/524	355/483	317/431
Couple maxi.	Nm	2353	2203	1932

# Puissance de traction optimale. La transmission.



## Transmission à variation continue CMATIC.

CMATIC est le nom de la transmission à variation continue sur les tracteurs CLAAS. Les XERION sont dotés d'une transmission ZF Eccom. Les quatre embrayages multidisques permettent de transmettre mécaniquement une part importante de la puissance, ce qui assure l'efficacité du XERION. Le confort de conduite offert par cette transmission à variation continue est unique dans cette classe de puissance.

## Chaîne cinématique linéaire.

La chaîne cinématique volontairement linéaire transmet directement la puissance du moteur vers les essieux et la prise de force.

Les différentiels longitudinal et transversaux activables à la demande assurent une répartition judicieuse de la force motrice.



## Transmission ZF Eccom 4.5.

- Transmission optimale de la puissance dans les deux sens
- Pour tous les modèles TRAC et TRAC VC
- La prise de force auxiliaire en option permet de disposer d'un circuit hydraulique hautes performances pour des débits hydrauliques élevés à des régimes moteur économiques
- Disponible à des vitesses maximales de 40 et 50 km/h



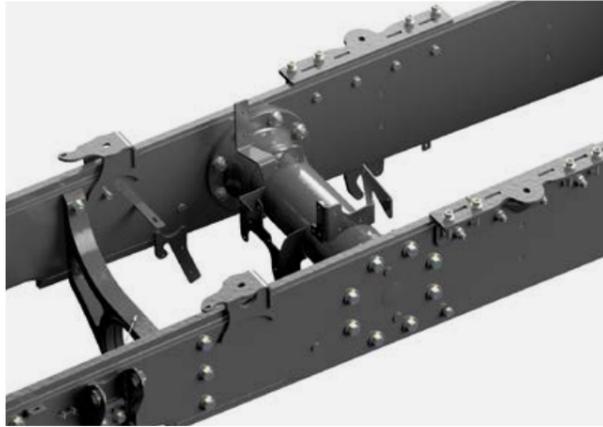
## Transmission ZF Eccom 5.0.

- Vitesse maximale limitée à 30 km/h en marche arrière
- 700 kg de moins par rapport à la transmission Eccom 4.5
- Entraînement permanent des quatre roues motrices
- Disponible à des vitesses maximales de 40 et 50 km/h

# Véritablement unique. L'architecture.

## Pneumatiques simples ou jumelés.

Les deux essieux directeurs peuvent être chaussés de quatre pneumatiques en version simple ou de huit pneumatiques en version jumelée (TRAC et TRAC VC). Des entretoises monobloc ou en deux parties peuvent être boulonnées pour le montage des pneumatiques jumelés. Celles en deux parties ont l'avantage de permettre une largeur de transport de 3 m avec des pneumatiques de 710 lorsque les roues jumelées ont été retirées.



## Boulonnage robuste.

Parce que les liaisons vissées sont plus stables que les soudures, les traverses du châssis sont boulonnées. Cela permet d'augmenter la résistance du châssis et d'accroître sa capacité de charge.



## Capacité de charge élevée.

L'attelage à boule de traction sur sellette 110 mm derrière la cabine offre une capacité de charge maximale de 15 t. L'attelage à col de cygne des outils attelés assure une maniabilité hors pair de l'ensemble tracteur-machine. La boule de traction absorbe des charges importantes et les répartit uniformément sur l'ensemble du tracteur.



## Empattement long.

Un empattement long assure un confort de conduite élevé. La distance de 3,6 m entre les deux essieux ne permet pas seulement d'améliorer la stabilité du tracteur au travail, mais aussi d'accroître sa puissance de traction.

Les deux essieux directeurs du XERION assurent une maniabilité et une visibilité optimales.



# Équilibre parfait. Le lestage.



## Une puissance de traction décisive.

Les quatre roues de mêmes dimensions transmettent efficacement et uniformément la puissance du moteur. L'affichage du patinage et le réglage rapide de la tolérance de chute de régime moteur permettent au conducteur de trouver rapidement le meilleur réglage pour chaque application.



## Répartition optimale.

Même en l'absence de masses supplémentaires, le poids à vide est réparti de manière équilibrée entre les deux essieux. Selon l'application, l'équipement du tracteur peut être optimisé en optant pour le pack de lestage disponible départ usine. Les plaques de 400 kg peuvent être posées tant sur la masse avant que sur la plaque arrière, puis verrouillées en position.



## À l'avant : fixe ou variable.

CLAAS propose deux types de masses avant, l'une pour un montage fixe, l'autre pour le relevage hydraulique avant. Les deux modèles pèsent 1 800 kg et peuvent recevoir quatre masses supplémentaires de 3,2 t en tout.



## À l'arrière : tout est possible.

L'essieu arrière peut recevoir une plaque de base de 200 kg, montée à l'aide d'un simple verrouillage. Avec jusqu'à huit masses supplémentaires, le poids total à l'arrière peut rapidement atteindre 3,4 t.

# Performant. Le relevage arrière.



## Puissance en continu.

Les trois bras du relevage arrière reçoivent de série des points d'attelage de catégorie IV.

- Vérins double effet
- Capacité maximale de 10 t
- Amortisseur d'oscillations



## Troisième point.

Le troisième point du relevage arrière du tracteur peut être soit mécanique avec des points d'attelage de catégorie IV (Heavy Duty), soit hydraulique avec des points d'attelage de catégorie III ou IV.



## Stabilisateurs de bras de relevage.

Vous pouvez choisir entre des stabilisateurs hydrauliques et mécaniques pour les bras de relevage. La version hydraulique permet d'automatiser les opérations. Le verrouillage et le déverrouillage s'effectuent via une commande du panneau de commande.

Le relevage peut être également renforcé pour la catégorie 4N. Les bras de relevage sont alors directement reliés à la tête d'attelage et n'ont plus besoin de stabilisateurs.

# Liaison robuste. Les points d'attelage.



## Chape à boule.

Vous disposez de deux possibilités d'attelage :

- Attelage automatique, capacité de charge de 2 t
- Attelage à boule de 80 mm, capacité de charge de 3 t jusqu'à 40 km/h



## Col de cygne.

L'attelage à col de cygne est parfait pour atteler des tonnes à lisier. L'attelage à boule de traction sur sellette 110 mm derrière la cabine offre une capacité de charge maximale de 15 t et la position de la boule derrière la cabine permet de répartir la charge sur les deux essieux. L'attelage juste derrière la cabine assure un rayon de braquage réduit et un ensemble tracteur-machine moins long sur la route avec l'attelage à col de cygne qu'avec par exemple une tonne à lisier attelée à l'arrière.



## Attelage à barre oscillante.

Avec l'attelage à barre oscillante, vous pouvez choisir entre trois positions avec les trois trous. Vous avez également le choix entre plusieurs points d'attelage.

- Barre oscillante avec axe de 40 ou 50 mm d'épaisseur
- Barre oscillante avec boule de traction de 80 mm
- Barre oscillante avec piton d'attelage fixe

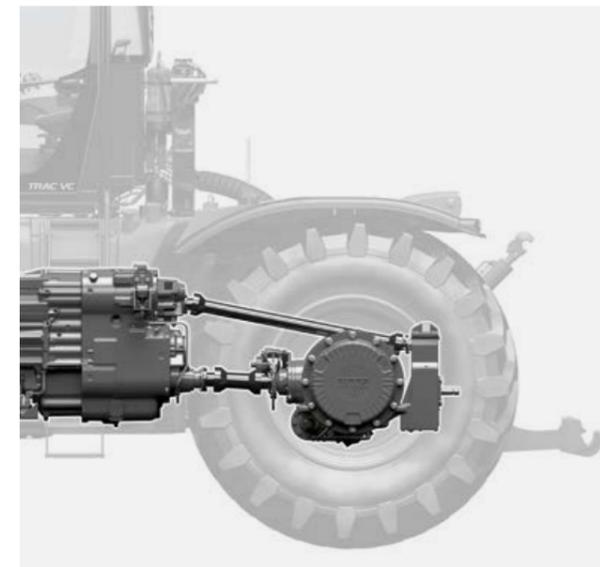
Une barre oscillante avec direction forcée est disponible pour les outils attelés à direction forcée.



L'attelage d'une tonne à lisier par col de cygne offre plusieurs avantages :

- Longueur hors tout nettement réduite
- Maniabilité accrue en fourrière
- Moindre compaction des sols grâce à une répartition optimale des charges par essieu

La puissance là où il faut.  
La prise de force.



De la puissance à revendre.

Le XERION délivre toute sa puissance pour les travaux à la prise de force de 1 000 tr/min à un régime économique de seulement 1 730 tr/min. La simplicité de la chaîne cinématique permet de transmettre toute la puissance à la prise de force.

La consommation de carburant et la puissance du moteur sont ainsi optimisées.



Plusieurs embouts de prise de force sont disponibles :

- 1" 3/4, 6 cannelures
- 1" 3/4, 20 cannelures
- 2" 1/4, 22 cannelures (Ø 57,7 mm)

L'embout de prise de force de 2" 1/4 permet également de transmettre efficacement aux outils attelés des puissances moteur de plus de 500 ch.



Le bouton jaune extérieur sur l'aile permet d'embrayer la prise de force. Le commutateur jaune en cabine permet également de débrayer rapidement la prise de force en cas d'urgence.

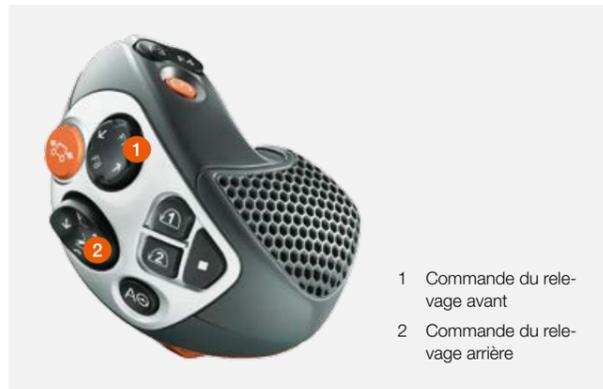
# Robuste. Le relevage avant.



## Intégration optimale.

Le relevage avant est entièrement intégré dans le châssis. Les bras de relevage se replient facilement pour réduire la longueur du tracteur. Vous bénéficiez également des avantages suivants :

- Conception robuste
- Capacité maximale de 8,1 t
- Double effet
- Contrôle de position
- Amortisseur d'oscillations



- 1 Commande du relevage avant
- 2 Commande du relevage arrière

## Tout sous la main.

Les relevages avant et arrière se pilotent facilement avec le pouce grâce au levier multifonctions CMOTION, sans que vous n'ayez à bouger la main.



### Relevage avant

- Position de travail pour le compteur d'hectares
- Réglage de la butée haute
- Vitesse de descente
- Vitesse de montée

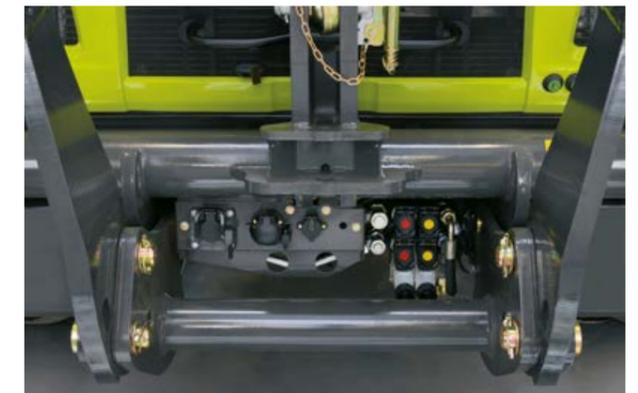
## Des possibilités infinies.

Le relevage avant est à commande électronique. La main reste détendue sur le levier multifonctions CMOTION pour piloter toutes les fonctions. Le terminal de commande CEBIS permet de procéder rapidement et simplement à tous les réglages.



Commandes extérieures du relevage avant et d'un distributeur sur l'avant du capot moteur.

# Pression optimale. Le circuit hydraulique.



## Circuit hydraulique hautes performances.

La transmission ZF Ecom 4.5 peut être équipée d'une prise de force auxiliaire, disponible avec une pompe de 100 cm<sup>3</sup> débitant 250 l/min à 260 bars. Ce troisième circuit hydraulique offre un gain de puissance supplémentaire de 90 kW.

## Coupleurs hydrauliques à l'avant.

Jusqu'à trois distributeurs double effet sont disponibles à l'avant sur le XERION si le tracteur est dépourvu d'un relevage avant.



## Caractéristiques.

Le XERION est doté de deux circuits hydrauliques à détection de charge :

- 1 Le circuit principal alimentant le relevage et les distributeurs auxiliaires
- 2 Un deuxième circuit alimentant les servitudes, la direction et les freins

Le circuit principal affiche les valeurs de puissance suivantes :

- Pression de service de 200 bars
- Débit maxi. de 195 l/min
- Débit maxi. par distributeur de 105 l/min
- Puissance hydraulique maxi. de 58 kW
- Réservoir de 120 l

Un troisième circuit hydraulique (option) offre un débit constant de 80 l/min (à 200 bars) pour plus de puissance hydraulique.



## Coupleurs hydrauliques à l'arrière.

Jusqu'à sept distributeurs double effet sont disponibles à l'arrière si le tracteur est dépourvu d'un relevage arrière.



## Kit Power Beyond.

Les raccords Power Beyond avec de grandes sections de canalisations et coupleurs plats à l'avant et à l'arrière permettent d'alimenter directement en huile les outils attelés selon les besoins tout en évitant les pertes d'huile.

## Conception optimale.

La visibilité panoramique est optimale grâce à l'importante surface vitrée. Le poste de travail ergonomique offre un confort haut de gamme.

La puissance au bout des doigts. Le CEBIS assure un réglage optimal pour une exploitation totale du potentiel technique de la machine. Commande intuitive à 3 doigts avec le levier multifonctions CMOTION unique.



# Conception optimale. La cabine.



## Dispositif à poste inversé confortable.

La cabine du XERION TRAC VC peut pivoter à 180° en moins de 30 secondes par simple pression sur un bouton. Grâce à cette nouvelle position sur l'arrière, le conducteur dispose d'une excellente visibilité sur les outils arrière. Toutes les commandes pivotent naturellement avec la cabine, qui offre ainsi un confort unique lors des travaux forestiers, d'ensilage, de fraissage ou de semis mulch.



## Visibilité optimale.

À bord, la visibilité panoramique est optimale grâce aux grandes surfaces vitrées et au design de la cabine à 4 montants.

Le faible niveau sonore n'excédant pas 69 dB assure également un confort de travail permanent.



## Suspension intelligente.

Quelle que soit l'application, la suspension de cabine semi-active offre un véritable gain de confort. Pilotés électroniquement, les amortisseurs modulent automatiquement la suspension en fonction des conditions.



## Éclairage optimal.

Le concept d'éclairage du XERION repose sur deux circuits d'alimentation distincts. Le circuit de 12 V alimente les phares de route et le circuit de 24 V alimente les phares de travail.

- Jusqu'à douze phares à l'avant
- Jusqu'à huit phares à l'arrière



Tout sous la main.  
L'accoudoir.



### Console de commande.

Sur la console, les différentes commandes sont expliquées par des symboles intuitifs.

- 1 Sélecteur de gamme (40 ou 50 km/h maxi. sur la route, 30 km/h maxi. dans les champs)
- 2 Relevage arrière pivotant / verrouillage des stabilisateurs de bras de relevage
- 3 Commutation entre la commande du relevage avant avec le CMOTION et le distributeur blanc
- 4 Ventilateur réversible
- 5 Frein de stationnement / neutre
- 6 Activation du différentiel longitudinal et des différentiels transversaux
- 7 Blocage manuel ou automatique des différentiels
- 8 Mémoire de régime moteur
- 9 Distributeurs hydrauliques
- 10 Prise de force
- 11 Circuit hydraulique hautes performances (prise de force auxiliaire)
- 12 Réglage de la profondeur de travail du relevage arrière
- 13 ELECTROPILOT (levier en croix pour deux distributeurs)
- 14 E-GAS (réglage manuel du régime moteur)

### Ergonomie parfaite.

Le bras et la main du conducteur reposent détendus sur l'accoudoir pour la commande des principales fonctions. La main est également décontractée sur l'accoudoir pour la commande du levier multifonctions CMOTION.

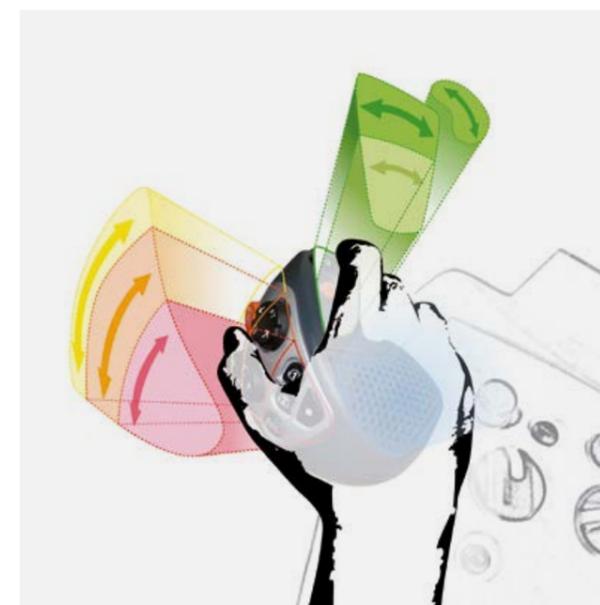


### Accoudoir réglable.

Vous pouvez régler l'ensemble de l'accoudoir selon vos besoins : deux leviers au centre de la console permettent de le régler horizontalement et verticalement.

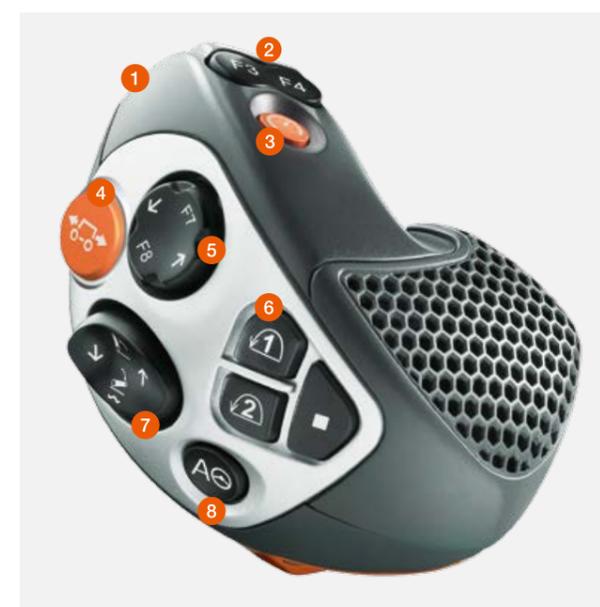


# Tout sous la main. Le levier multifonctions CMOTION.



## L'ergonomie à l'état pur.

Le levier multifonctions CMOTION permet la commande de processus complexes avec jusqu'à quatre fonctions de commande sans que le conducteur n'ait à retirer sa main confortablement posée sur le levier. Avec la répartition des fonctions d'utilisation entre le pouce, l'index et le majeur, le bras et la main restent parfaitement détendus pendant le travail.



- 1 Touches de fonction (F5 / F6)
- 2 Touches de fonction (F3 / F4)
- 3 Régulateur automatique de vitesse
- 4 Démarrage / inversion
- 5 Relevage avant / hydraulique ; touches de fonction (F7 / F8)
- 6 Gestion des fourrières CSM ; touches de fonction (F1 / F2)
- 7 Relevage arrière
- 8 Système de guidage

## À portée de main.

Avec le levier multifonctions CMOTION, CLAAS propose un concept unique pour une commande simple et précise des principales fonctions du XERION. Les huit touches de fonction

programmables pour la commande des outils et machines sont regroupées sur le levier multifonctions CMOTION.

# Tout est sous contrôle. Le CEBIS.



## Des informations pertinentes.

Information, gestion et surveillance sont les missions de l'ordinateur de bord électronique CEBIS, lequel vous séduira par l'architecture intuitive et logique de ses menus.

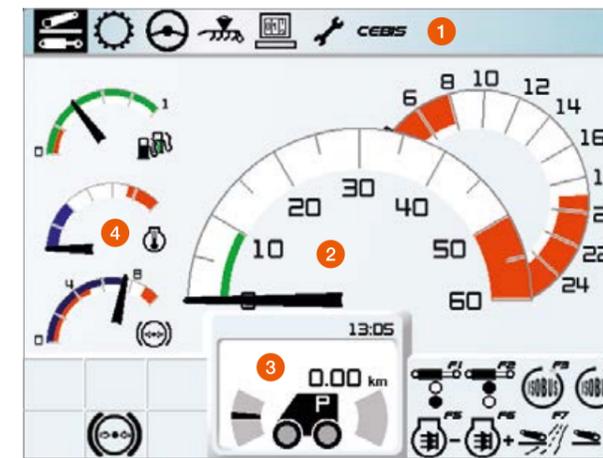
En un clin d'œil, le CEBIS vous informe des fonctions et des états de fonctionnement momentanés : deux écrans (l'un pour la conduite, l'autre pour le travail) résument toutes les informations pertinentes. Les messages d'avertissement sont à la fois sonores (signal sonore) et visuels (textes et symboles).

Une architecture claire pour une manipulation plus intuitive et rapide.

Les réglages fondamentaux de la machine sont effectués en mode travail à l'aide du commutateur rotatif CEBIS. Le commutateur rotatif HOTKEY permet d'accéder rapidement à d'autres fonctions. La position du commutateur rotatif est affichée sur l'écran CEBIS.

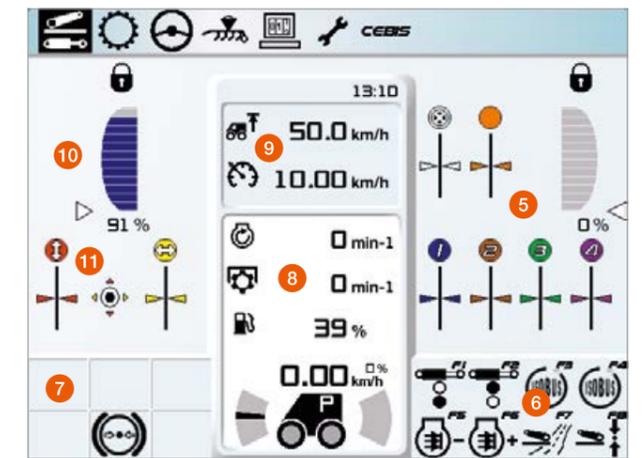
Un écran de 21 cm pour ne rien manquer.

L'écran couleur CEBIS de 21 cm (8,4") pivote, ce qui permet d'adapter sa position aux exigences du conducteur et de garantir une excellente lisibilité des informations.



Écran de route du CEBIS.

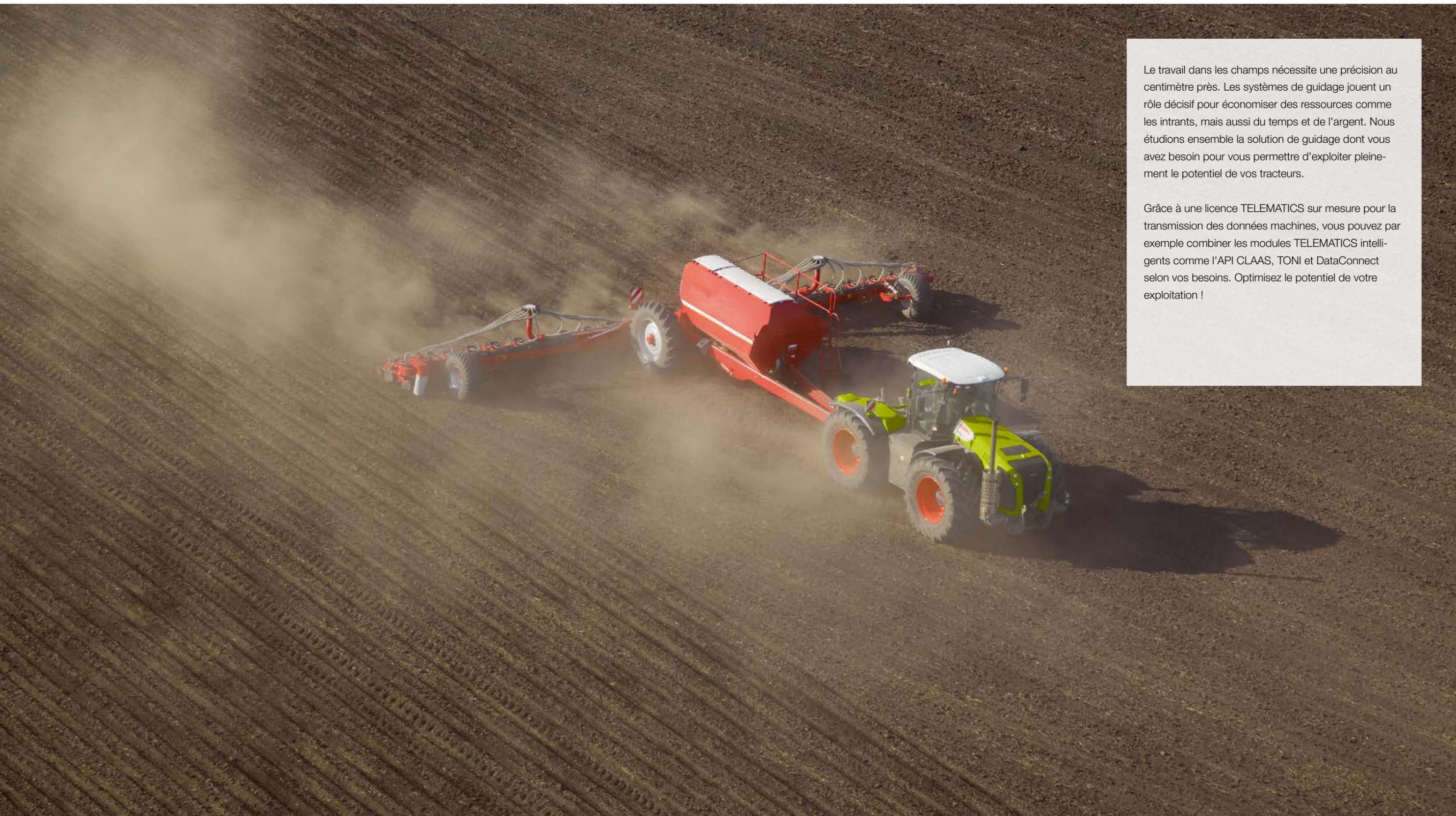
- 1 Barre de menu
- 2 Vitesse d'avancement et régime moteur
- 3 Informations conducteur
- 4 Jauge à carburant, température moteur et pression de freinage pneumatique



Écran de travail du CEBIS.

- 5 État du relevage arrière / des distributeurs arrière
- 6 Programmation des touches de fonction : F1 à F8 sur le levier multifonctions
- 7 Témoins
- 8 Affichage paramétrable selon l'exigence de l'utilisateur
- 9 Affichage variable en fonction du menu sélectionné
- 10 État du relevage avant
- 11 État des distributeurs avant

# Systemes de guidage et gestion des données. Succès assuré.



Le travail dans les champs nécessite une précision au centimètre près. Les systemes de guidage jouent un rôle décisif pour économiser des ressources comme les intrants, mais aussi du temps et de l'argent. Nous étudions ensemble la solution de guidage dont vous avez besoin pour vous permettre d'exploiter pleinement le potentiel de vos tracteurs.

Grâce à une licence TELEMATICS sur mesure pour la transmission des données machines, vous pouvez par exemple combiner les modules TELEMATICS intelligents comme l'API CLAAS, TONI et DataConnect selon vos besoins. Optimisez le potentiel de votre exploitation !

# Terminal S10 / S7.

## Plus de contrôle au service de la qualité de travail.

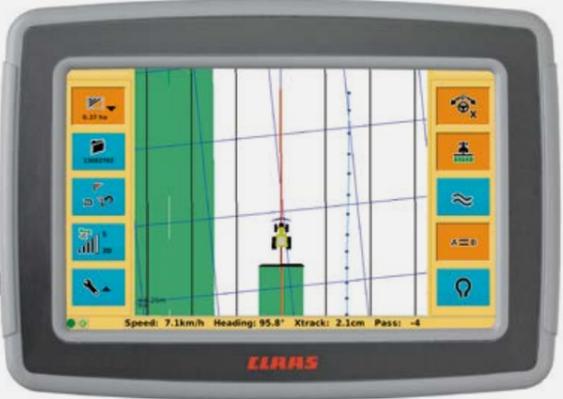


**1**



Le terminal S10 (1) se distingue par une grande polyvalence. Outre la commande du système de guidage, il permet de commander des outils compatibles ISOBUS et de brancher jusqu'à quatre caméras analogiques.

**2**



Si vous souhaitez utiliser un terminal uniquement pour la commande d'un système de conduite en parallèle ou d'autoguidage, vous disposez avec le terminal de base S7 (2) d'un matériel à la pointe de la technologie.

### Des terminaux qui améliorent votre rendement.

Avec les terminaux S10 et S7, nous vous proposons des solutions flexibles pour l'utilisation de l'ISOBUS et des systèmes de guidage. Les terminaux sont intuitifs et séduisent par leur affichage simple et logique. Ils peuvent être installés sur n'importe quel tracteur ou machine de récolte automotrice selon la saison ou l'application.

### Des machines intelligentes pour faciliter le travail du conducteur.

- Terminaux S10 et S7 à écran haute résolution pour l'ISOBUS et les systèmes de guidage
- Précision et rendement dans toutes les conditions d'utilisation

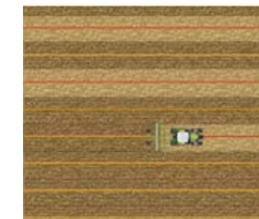
### S10 pour l'ISOBUS et les systèmes de guidage (1).

- Écran tactile couleur haute résolution de 26,30 cm (10,4")
- Système de guidage par GPS et terminal ISOBUS avec ISO-UT, TC-GEO / TC-BAS
- Gestion des tracés de référence
- Affichage des tronçons de rampe SECTION VIEW
- Demi-tour automatique en fourrière avec AUTO TURN
- Aide à la reprise de ligne TURN IN

### S7 pour les systèmes de guidage (2).

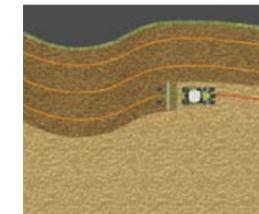
- Écran tactile couleur haute résolution de 17,78 cm (7")
- Terminal GPS avec fonctions de guidage
- Gestion des tracés de référence
- Demi-tour automatique en fourrière avec AUTO TURN
- Aide à la reprise de ligne TURN IN
- Affichage des tronçons de rampe SECTION VIEW (option)

# Toujours sur la bonne voie. Les systèmes de guidage CLAAS.



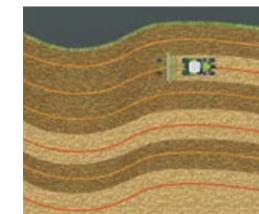
### RTK NET (précision $\pm 2-3$ cm)

- Signal de correction transmis par radiotéléphonie
- Rayon de travail illimité



### RTK FARM BASE LINK (précision $\pm 2-3$ cm)

- Station fixe
- Transmission des données de la station par radiotéléphonie (NTRIP)
- Rayon d'action de 30 km



### RTK FARM BASE (précision $\pm 2-3$ cm)

- Station fixe avec radio numérique et analogique possible
- Portée maximale de 15 km



### RTK FIELD BASE (précision $\pm 2-3$ cm)

- Station de référence mobile
- Portée 3 à 5 km

### SATCOR

- Signal de correction par satellites CLAAS
- Couverture presque mondiale

#### SATCOR 15 (précision $\pm 15$ cm)

- Précision de base améliorée
- Disponibilité rapide des signaux
- Signal disponible à un prix avantageux et adapté à de nombreuses applications agricoles, du travail du sol à la récolte

#### SATCOR 5 (précision $\pm 5$ cm)

- Idéal en cas d'accès difficile aux réseaux RTK ou de téléphonie mobile
- Temps d'initialisation supérieur à celui nécessaire pour le signal SATCOR 15, mais précision supérieure

### EGNOS / E-DIF (précision $\pm 30$ cm)

- Pas de licence
- Précision de base

## Qualité de travail optimisée.

Les systèmes de guidage CLAAS facilitent le travail du conducteur en lui indiquant la direction à suivre ou en guidant automatiquement le tracteur selon un cap optimal. Les risques d'erreur et les recoupements sont ainsi réduits. Des études ont montré que les systèmes de guidage modernes permettent d'économiser au moins 7 % des coûts de production (carburant, entretien et intrants).

Le système d'autoguidage GPS PILOT est géré par les terminaux à écran tactile S10 et S7 (voir les pages 48 et 49). Ceux-ci se distinguent par des menus intuitifs et une interface utilisateur conviviale.

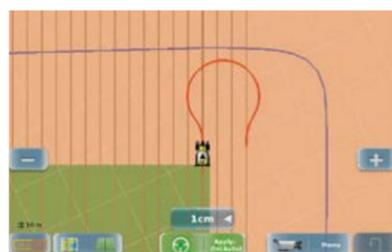
## Guidage automatique également en fourrière.

La fonction AUTO TURN gère le demi-tour automatique en bout de champ. Le conducteur choisit la direction et le passage suivant sur le terminal, le système de guidage se charge du reste.

## Signal de correction adapté à vos besoins.

Nous avons conçu notre offre de façon à vous permettre à tout moment d'étendre les possibilités des systèmes installés, qu'il s'agisse des terminaux embarqués ou de l'utilisation des signaux de correction différentielle.

Pour une flexibilité et une polyvalence accrues, les systèmes de guidage CLAAS peuvent avoir recours aux systèmes de navigation par satellite GPS et GLONASS.



La fonction AUTO TURN assure le demi-tour automatique en fourrière.

Pour en savoir plus, consultez la brochure sur les systèmes de guidage CLAAS ou contactez votre concessionnaire CLAAS.

# Les bonnes décisions se fondent sur des données. CLAAS TELEMATICS.

## Gestion de l'exploitation avec TELEMATICS.

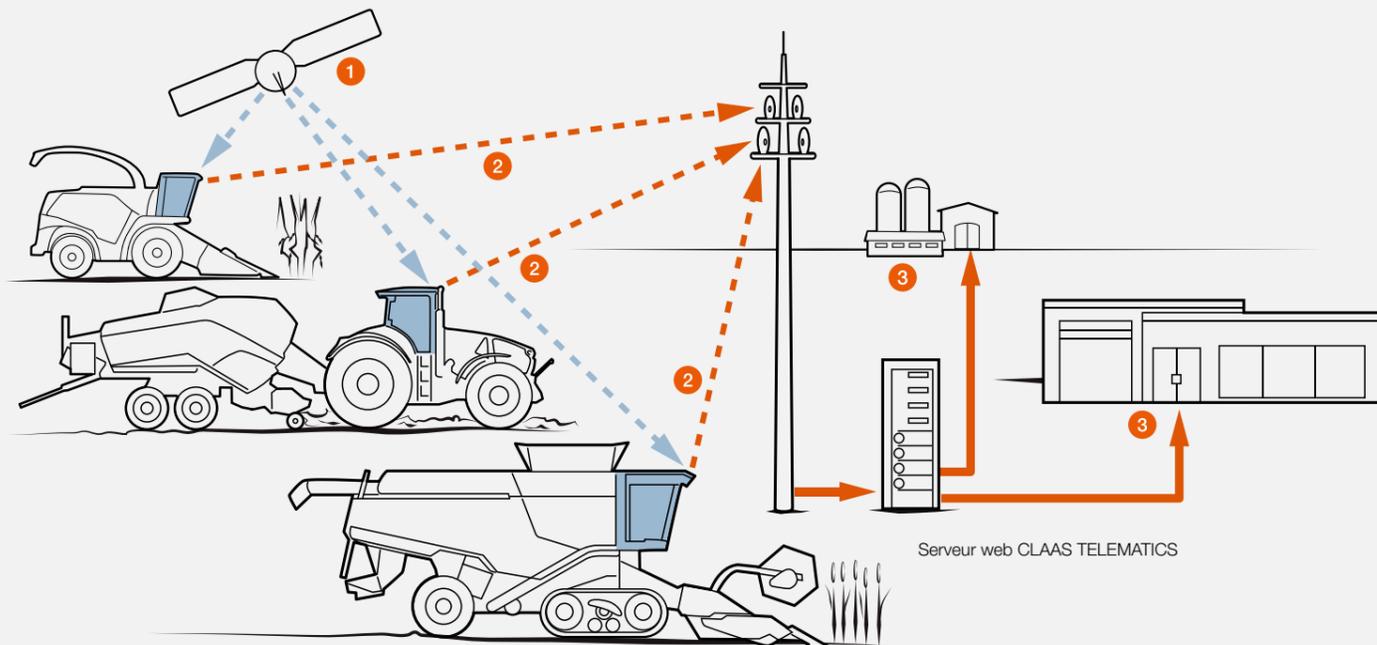
TELEMATICS offre un aperçu rapide du statut et des réglages de votre XERION. Le système enregistre également en temps réel et avec une grande fiabilité tous les travaux dans les champs. Le gain de temps est appréciable et les données machines et agronomiques sont affectées en toute simplicité aux parcelles concernées.

Totalement automatisé, le système vous dispense de tout travail supplémentaire dans le champ ou de retour au bureau.

Le positionnement du XERION sur la route et dans le champ est fourni grâce au GPS. Même en déplacement, vous – ou un partenaire S.A.V. autorisé – pouvez accéder à toutes les informations à partir d'une connexion mobile et procéder à un télé-diagnostic.

### Connexion directe avec l'API CLAAS.

La nouvelle API CLAAS propose une interface entre TELEMATICS et de nombreux systèmes de gestion d'exploitation agricole. Les limites de parcelles sont automatiquement transmises à TELEMATICS. Les données de la documentation automatique sont directement reprises dans le système de gestion d'exploitation concerné. Il n'est plus nécessaire d'exporter ou d'importer manuellement les données.



1 Les satellites GPS envoient un signal reçu ensuite par les machines.

2 Les machines transmettent par radiotéléphonie les coordonnées GPS, caractéristiques de performance et autres messages au serveur Web TELEMATICS.

3 Les données peuvent être téléchargées via Internet par l'exploitant et le concessionnaire.

## Gestion des données avec TONI.

La fonction TONI de CLAAS TELEMATICS reste unique en son genre. Via l'interface ISOBUS, il est possible de documenter les données d'outils attelés enregistrés, comme une presse ou une remorque autochargeuse, et de les exporter au format ISOXML.

## Solution cloud to cloud avec DataConnect.

Grâce à DataConnect, CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, IH, Steyr et New Holland offrent une solution cloud to cloud multiconstructeurs. Les machines échangent leurs données via une interface. Vous pouvez ainsi commander et surveiller l'ensemble de votre parc de machines depuis le portail CLAAS TELEMATICS.



## Gestion des outils avec le CEBIS.

Le CEBIS permet de créer 20 outils et de les paramétrer. Le transfert de ces données vers vos autres tracteurs est possible avec une simple clé USB.

- Réglages de la transmission et des distributeurs
- Activation du compteur d'hectares
- Largeur de travail de l'outil
- Quatre séquences CSM

## Exploitez son intelligence.

- Avec TELEMATICS et TONI, vous avez accès à tout moment aux informations de votre machine
- La documentation automatique et l'API CLAAS vous permettent de transférer sans fil vos données vers votre système de gestion d'exploitation
- Grâce à DataConnect, TELEMATICS affiche en permanence l'ensemble de votre parc mixte de machines connectées



## Gestion des parcelles avec le CEBIS.

Créez et enregistrez jusqu'à 20 chantiers dans le CEBIS. Une fois la largeur de travail saisie, lancez le compteur d'hectares et l'affichage de la consommation par hectare.

## Exploitez les atouts du CEBIS.

- Enregistrez les travaux réalisés dans le CEBIS
- Vous pouvez mémoriser les réglages de 20 outils
- Vous pouvez transférer les données vers vos autres tracteurs avec une simple clé USB

Un tracteur toujours partant.  
Maintenance et service après-vente.

### Le XERION est toujours prêt !

Maintenance, pièces détachées et service après-vente : l'équipe CLAAS s'engage pour réduire au maximum les temps d'immobilisation du XERION. Nos solutions éprouvées vous assurent une maintenance efficace et une machine bien préparée est un gage de sécurité optimale au travail. Le fonctionnement optimal et la conservation de la valeur de la machine sont notre priorité. Nous le savons comme vous : votre tracteur est l'une des clés de votre succès.

# XERION



# Ultrarapide. La maintenance.

## Maintenance rapide.

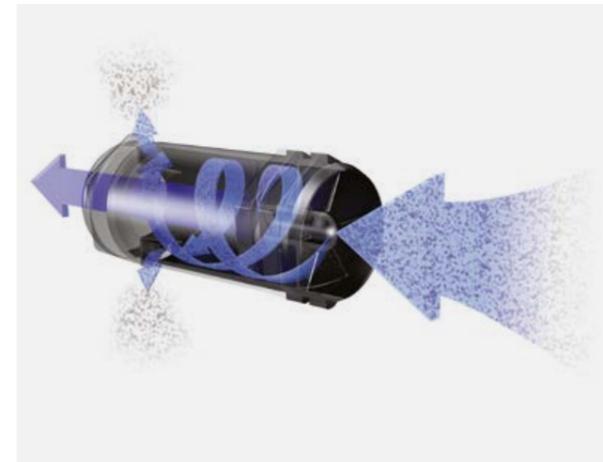
Le XERION vous surprendra par sa maintenance réduite au plus strict minimum. Les huiles de la boîte de vitesses, du système hydraulique et des essieux ne sont par exemple vidangées que toutes les 1 500 heures de service.

Lorsque l'échéance de maintenance arrive, celle-ci s'effectue rapidement et sans effort. Le filtre à huile moteur est facilement accessible au milieu du châssis intégral.

## Une durée d'utilisation plus longue.

- Vidange des huiles de la boîte de vitesses, du système hydraulique et des essieux seulement toutes les 1 500 heures de service
- Accès facile au filtre à air du moteur
- Grâce au capot monobloc, les points de maintenance sont accessibles aisément et rapidement
- Le nouveau système d'aspiration de l'air du moteur accroît nettement la durée d'utilisation des cartouches du filtre à air
- Affichage de l'échéance de maintenance par le CEBIS
- Compartiment à batteries robuste et facile d'accès
- Réservoir d'eau de refroidissement accessible même avec le capot moteur fermé

Tous ces éléments simplifient l'entretien quotidien et la maintenance. Ils contribuent de façon décisive à la conservation de la valeur de la machine.



## Post-traitement des gaz d'échappement intégré.

Le XERION dispose d'un nettoyage de l'air d'admission du moteur performant et sans entretien. Les filtres cyclone assurent la séparation des poussières de gros calibre. La saleté est évacuée via l'échappement.

Le filtre à air intégré PowerCore® d'admission du moteur est extrêmement robuste, dispose d'un haut pouvoir filtrant et est facile à utiliser.

Nous sommes là où vous êtes.  
CLAAS Service & Parts.



Un gain de sécurité pour votre machine.

Maximisez la fiabilité de votre machine en minimisant les risques de réparation et d'immobilisation avec MAXI CARE, une formule qui vous permet de composer une enveloppe de services personnalisée pour le suivi de votre matériel avec une transparence et une maîtrise totales des coûts.



Un programme sur mesure pour votre machine.

Misez sur des pièces de rechange sur mesure, des consommables de haute qualité et des accessoires pratiques ! Profitez de notre vaste offre produit pour trouver exactement la solution capable de garantir la fiabilité totale de votre machine.



Get connected.

Grâce à Remote Service, votre distributeur peut accéder directement à votre machine et à vos données spécifiques pour trouver rapidement avec vous une solution à tout besoin de réparation ou d'entretien de votre matériel. Mais ce n'est pas tout : avec CLAAS TELEMATICS, vous pouvez consulter partout et à tout moment les principales informations sur votre machine sur Internet.



Approvisionnement mondial.

Situé à Hamm, en Allemagne, le CLAAS Parts Logistics Center propose près de 200 000 références stockées sur plus de 140 000 m<sup>2</sup>. Ce centre logistique central assure la distribution rapide et efficace de toutes les pièces de rechange CLAAS ORIGINAL partout dans le monde. Votre distributeur CLAAS local peut ainsi réagir très rapidement afin de vous proposer la solution adéquate pour garantir vos récoltes et le succès de votre exploitation.



Votre distributeur CLAAS local.

Où que vous soyez, vous profitez du service et de l'assistance professionnelle dont vous avez besoin. Tout près de chez vous, les distributeurs CLAAS sont à votre écoute et prêts à intervenir 24 h / 24 pour mettre leur compétence, leur expérience, leur passion et les meilleurs équipements techniques au service de votre machine. Nous sommes là où vous êtes.



- 1 Moteur Perkins 6 cylindres, maxi. 431 à 524 ch<sup>1</sup>
- 2 Capot moteur monobloc
- 3 Ventilateur hydraulique réversible
- 4 Réservoir à carburant de 1 000 l
- 5 Transmission à variation continue entièrement réversible 50 km/h
- 6 Concept TRAC
- 7 Pneumatiques de 2,15 m de diamètre
- 8 Jusqu'à dix distributeurs à double effet (maxi. trois à l'avant et sept à l'arrière)
- 9 Jusqu'à trois distributeurs auxiliaires double effet avec contrôle de position et butée haute réglable
- 10 Prise de force arrière 1 000 tr/min à régime moteur réduit (1 730 tr/min)
- 11 Accoudeur avec levier multifonctions CMOTION

<sup>1</sup> Selon ECE R120

# Des arguments convaincants.



## CPS.

- Transmission à variation continue de plus de 500 ch
- Chaîne cinématique performante et efficace
- Transfert rapide d'une parcelle à l'autre à une vitesse de 40 ou 50 km/h
- Homologation sur la route dans tous les pays européens
- Quatre roues de taille identique d'un diamètre de 2,16 m maxi. (710 et 900 en 42) pour une traction optimale
- Circuit hydraulique hautes performances d'une pression maxi. de 260 bars et d'une puissance maxi. de 90 kW à régime moteur réduit
- Régime de 1 000 tr/min à la prise de force pour un régime moteur de 1 730 tr/min seulement
- Embout de prise de force 2" ¼ pour la transmission de puissances élevées
- Relevage avant robuste d'une capacité maximale de 8,1 t
- Puissance élevée à des régimes moteur économiques

## Confort.

- Grand choix de pneumatiques et cabine pivotante en option pour une utilisation adaptée aux besoins des clients
- Concept de commande ergonomique avec levier multi-fonctions CMOTION de conception inédite
- Lestage simple et rapide pour une utilisation optimale du tracteur

## Systèmes d'assistance au conducteur et documentation.

- TELEMATICS / TONI pour un suivi optimal du tracteur et de ses outils
- API CLAAS pour la transmission sans fil des données vers votre système de gestion d'exploitation
- GPS PILOT avec terminaux à écran tactile S10 et S7
- Gestion des fourrières CSM

XERION		5000	4500	4000
<b>Motorisation</b>				
Motorisation		Perkins	Perkins	Perkins
Cylindrée	cm <sup>3</sup>	12500	12500	12500
Régime nominal	tr/min	2000	2000	2000
Régime moteur mini.	tr/min	800	800	800
Régime moteur maxi.	tr/min	2080	2080	2080
Puissance nominale (ECE R120) <sup>1</sup>	kW/ch	358/487 à 2000 tr/min	330/449 à 2000 tr/min	295/401 à 2000 tr/min
Puissance maxi. (ECE R120) <sup>1</sup>	kW/ch	385/524 à 1800 tr/min	355/483 à 1800 tr/min	317/431 à 2000 tr/min
Couple maxi. (ECE R120) <sup>1</sup>	Nm	2353 à 1400 tr/min	2203 à 1400 tr/min	1932 à 1400 tr/min
Réservoir à carburant	l	1000	1000	1000

<b>Système électrique</b>				
Alternateur	A/V	100 / 24 + 135 / 12	100 / 24 + 135 / 12	100 / 24 + 135 / 12
Batteries	Ah/V	3 x 100 Ah, en tout 100 / 24, 100 / 12	3 x 100 Ah, en tout 100 / 24, 100 / 12	3 x 100 Ah, en tout 100 / 24, 100 / 12

<b>Transmission</b>				
Transmission		Eccom 4.5 / 5.0	Eccom 4.5 / 5.0	Eccom 4.5 / 5.0
Type de transmission		Hydrostatique / mécanique à variation continue	Hydrostatique / mécanique à variation continue	Hydrostatique / mécanique à variation continue
Entraînement		Traction intégrale permanente	Traction intégrale permanente	Traction intégrale permanente
Différentiel longitudinal		Verrouillable à 100 %, multidisques	Verrouillable à 100 %, multidisques	Verrouillable à 100 %, multidisques

<b>Ponts avant et arrière directionnels</b>				
Blocages de différentiels		Verrouillable à 100 %, actionné électro-hydrauliquement, multidisques, avec automatismes d'engagement et de désengagement	Verrouillable à 100 %, actionné électro-hydrauliquement, multidisques, avec automatismes d'engagement et de désengagement	Verrouillable à 100 %, actionné électro-hydrauliquement, multidisques, avec automatismes d'engagement et de désengagement

<b>Freinage</b>				
Frein de service		Frein à disques à bain d'huile avec booster à chaque roue	Frein à disques à bain d'huile avec booster à chaque roue	Frein à disques à bain d'huile avec booster à chaque roue
Frein de stationnement		Frein à ressort actionné électro-hydrauliquement	Frein à ressort actionné électro-hydrauliquement	Frein à ressort actionné électro-hydrauliquement

<b>Système hydraulique</b>				
Contenance maxi. réservoir hydraulique	l	120	120	120
Volume maxi. exportable	l	80	80	80

XERION		5000 / 4500 / 4000
<b>Circuit principal (relevages, distributeurs)</b>		
Pression de service maxi.	Mpa (bar)	20 (200)
Débit maxi.	l/min	205
Nombre de distributeurs		maxi. 7 à l'arrière, maxi. 3 à l'avant
Débit maxi. par distributeur	l/min	105
Puissance hydraulique maxi. totale	kW	61

<b>Circuit hydraulique hautes performances (option)</b>		
Pression de service	Mpa (bar)	26 (260)
Débit maxi.	l/min	224 à 2000 tr/min
Puissance hydraulique maxi. totale	kW	90

<b>Attelages</b>		
Chape d'attelage automatique, axe à tête sphérique Ø 38	kg	Capacité de charge 2000
Chape d'attelage, boule Ø 80	kg	Capacité de charge 4000
Barre oscillante variable D40, D50 + piton d'attelage fixe	kg	Capacité de charge 4000
Barre oscillante à boule de traction Ø 80 mm	kg	Capacité de charge 4000
Boule de traction Ø 110 mm	kg	Capacité de charge maxi. 15000

<b>Relevage avant</b>		
Catégorie		III N, double effet
Capacité de relevage sur toute la course / maxi. / course maxi.	mm	81 kN / 84 kN / 905
Fonctions		Montée, descente (effort)
Fonctions de régulation		Contrôle de position, amortisseur d'oscillations

<b>Relevage arrière</b>		
Catégorie		IV N, double effet
Capacité de relevage sur toute la course / maxi. / course maxi.	mm	100 kN / 136 kN / 763
Fonctions		Montée, descente (effort)
Fonctions de régulation		Contrôle d'effort / position, amortisseur d'oscillations

<b>Dimensions et poids</b>		
Longueur hors tout avec relevage	mm	7493
Largeur hors tout	mm	mini. 2490 à 3300
Hauteur hors tout selon pneumatiques	mm	3651 à 3801
Empattement	mm	3500
Garde au sol selon équipement	mm	375 à 525
Rayon de braquage minimum	m	15
Poids à vide (réservoir de carburant plein, avec conducteur)	kg	17230

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter au tarif de votre concessionnaire CLAAS. Pour les photos, les dispositifs de protection ont parfois été retirés. Cela permet d'illustrer plus nettement la fonction mais ne doit en aucun cas être imité afin d'éviter tout accident. Les instructions indiquées dans le manuel utilisateur doivent être respectées. Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

<sup>1</sup> Correspond à ISO TR 14396

Des dimensions qui en imposent.



Vraiment du bon travail. Les Tracteurs CLAAS.

CLAAS KGaA mbH  
Mühlenwinkel 1  
33428 Harsewinkel  
Deutschland  
Tel. +49 5247 12-0  
claas.com

303013000720 KK ME 1220